EN

WARNING! NOT FOR MOTOR VEHICLE USE!

This helmet is designed for skiing and snowboard use only. Even with proper use, no helmet can protect against all foreseeable impacts and injuries to the head. This helmet cannot guard against neck, spine or other bodily injuries that may result from skiing or snowboard use. Never wear this helmet for motorcycle riding. For use in non motorized recreational sports (such as skiing, and alpine sports.) For maximum protection, helmet must fit well and snug, be properly positioned, and securely fastened. See the Owners Manual for proper fit instruction. Failure to properly fit position and wear this helmet, including the chinstrap, voids all warranties, express of implied, to the maximum extent permitted by law. Solvents and cleaners will cause damage to the helmet that may not be visible. Use only soap and water to clean. In case of helmet impact or collision, destroy and replace or return to SNOW HELMET for free inspection. The helmet must after receiving an impact be damaged to the point that it no longer offers adequate protection to the head against further impacts, and that this damage may not be visible to user. Always remove this helmet at the Conclusion of skiing or snowboarding activity.

How to achieve a custom fit

To insure a proper fit, look in a mirror and gently rotate the helmet on your head front to back and side to side, noticing the skin in the brow area. If the fit is comfortable and the skin moves with the helmet, a proper fit has been accomplished. If not, the helmet is too loose. The helmet should be worn level.On the head with the front approximately on inch from your eyebrow.

WARNING

Never use this helmet in motor vehicles, No helmet can protect the wearer against all possible impacts. Even at very low speeds, accidents can result in serious injury or death. For maximum protection, the helmet must be fitted and attached properly to the wearer`s head, and straps must be correctly and securely fastened.

How to fit the straps

With the helmet level on your head, fasten all straps securely so the straps provide equal tension. The retention straps and helmet should fit as sung as possible. With the helmet on ,fastened securely, try to roll the helmet backwards and forwards as far as possible. The helmet should not be able to be removed from your head or rolled backwards or forwards to expose the forehead or obscure vision. If a proper fit cannot be achieved do not wear the helmet.
All adjustments should be checked each time the helmet is worn.

Caring for your helmet

Use only a mild soap, water and non-abrasive cloth to clean shell, pads and Retention system. Use of chemical and cleaning solvents can cause unseen damage to the helmet. Use of cleaning solvent, paints and abrasives can reduce the helmet`s capability of helmet protection. Exposure to extreme temperatures can cause unseen damage to your helmet.

Important Information

This helmet is not for use by persons who cannot comfortably support the helmets weight.
This helmet is not designed for motor sport use.This helmet is designed to absorb the energy of one major impact. Damaged helmets should not be used again unless examined by your purchased store. Exposure to extreme temperatures can cause unseen damage to your helmet.
Fasten all retention straps securely. If a proper fit cannot be achieved do not wear helmet.
This helmet provides no protection to parts of the body that it does not cover directly.
Barring a significant impact, the life span of a helmet will depend upon the length and frequency of its use. Like other safety devices, this helmet needs to be replaced over time.
We recommends evaluating your helmet after three years of use.

3F ski helmets comply with the provisions of Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Councilof 9 March 2016 on personal protective equipment. They meet the requirements for personal protective equipmentaids "Helmets for downhill skiing and snowboarding" according to EN 1077.
The EU type examination was carried out by: Telefication, Edisonstraat 12A, 6902 PK Zevenaar, The Netherlands. Notified Body No. 0560.
The product was issued EU Declaration of Conformity, which is available at: https://www.3fvision.com

Manufacturer: 3F Vision s.r.o., Rudník 450, 54372 Rudník, Czech republic. https://www.3fvision.com/

Country of origin: China

3F®

SPORT EQUIPMENT

Návod k použití Lyžařské/Snowboardové helmy

Návod pre použitie Lyžiarske/Snowboardove helmy

Owners manual for Ski and Snowboarding Helmet

CZ

VAROVÁNÍ! Nepoužívejte na motorových vozidlech!

Tato helma je konstruována pouze pro použití na lyžích nebo snowboardu. Některým vážným poraněním hlavy nemůže zabránit ani ochranná helma. Nicméně použití vhodné přesně sedící helmy, může riziko zranění výrazně minimalizovat. Helma musí mít odpovídající velikost. Řemen musí být pevně upevněn pod bradou, bezpečnostní spona na řemenu musí být nastavena tak, aby řemen pevně fixovala. Z helmy neměňte ani neodstraňujte žádnou její část. Nepoužívejte znovu helmu, která byla nějakým způsobem poničena. Neošetřujte helmu žádným chemickým prostředkem. Nevhodné chemické prostředky mohou výrazně poškodit celý produkt. K čištění použijte mýdlo a vodu.
Před použitím helmy si pozorně přečtěte tento manuál!

CZ

VŠEOBECNÉ INFORMACE

Lyžařská /snowboardová helma představuje nejlepší možnou ochranu hlavy před úrazy způsobenými vnějšími vlivy. Zároveň však helma nemůže zcela vyloučit, že k úrazunedojde. Helmy 3F lyžařské i snowboardové splňují evropskou normu ČSN EN 1077. V rámci těchto norem jsou helmy testovány proti nárazu, proražení, na pevnost řemínku pod bradu a krycí zóny.

NÁKUP HELMY

Rozměry - jako výchozí údaj pro správnou volbu velikosti helmy je obvod hlavy měřen 1 prst nad obočím. Vybírejte helmy podle následující tabulky:

Velikosti helmy:	XXS	XS	S	M	L	XL
Obvod hlavy v cm:	51/52	53/54	55/56	57/58	59/60	61/62

Zkoušení helmy - všechny helmy jsou vyloženy komfortní pružnou vystýlkou, příjemně sedí na hlavě a přitom netlačí. Při koupi helmy se podívejte do zrcadla a jemně posuňte helmu na vaší hlavě vpřed a vzad a poté ze strany na stranu. Pozorujte přitom kůži v oblasti obočí. Jestliže sedí pohodlně a pleť se pohybuje s helmou, řádné usazení se zdařilo a přilba plní 100% svou funkci. Jestliže ne, helma je příliš uvolněná, nebo má nevhodnou velikost. Helma by měla sedět tak, aby chránila čelo i týl, ale nebyla příliš hluboko v obličeji nebo týlu.

Nastavení řemenu - dbejte na správnou délku upevňovacího řemenu. Řemen pod bradou je možno dle potřeby zkracovat či prodlužovat tak, aby helma pevně seděla na hlavě.

ISS - individual size systém

3F ISS je systém upevnění helmy na temeni hlavy. Upevnění helmy se provádí pomocí klasického řemínku pod bradou. K přesnému usazení helmy slouží v zadní části helmy umístěný otočný zámkový systém. Tento upínací systém umožňuje plynulý rozsah velikostí.

Správné nasazení helmy - dbejte na to, že helma musí sedět na hlavě vyváženě a upínací řemeny musí být vždy zapnuté. Pozor! Nikdy nejezdit bez krytek na uši. Helmy, které jsou požívány bez ušních krytek, zvyšují nebezpečí úrazu. Poutko na zadní straně helmy slouží k uchycení lyžařských brýlí. Všechna nastavení by měla být kontrolována vždy, když je helma nošena.

Použití

Lyžařské přilby jsou výlučně pro lyžařské sporty, nejsou určeny k ostatním druhům sportu jako např. cyklistika, motosport. Před jízdou musí vždy být zapnut úchytný řemen pod bradou. Přilba se nesmí pomalovat nebo polepit. Barvy a lepidla mohou obsahovat látky, které by kvalitu a tím také bezpečnost přilby mohly negativně ovlivnit. Přilba se má pravidelně kontrolovat na různé povrchní závady. Malé poruchy laku přitom neporušují chránicí účinek přilby. Po případné nehodě (pád nebo silný úder na přilbu) se bezpečnost přilby může podstatně snížit, i když se závada povrchně neprojeví. Takto poškozená přilba se má nahradit. Přilba nesmí být vystavena teplotám přes 60°C, které se dosahují např. v létě, za oknem v autě. Neprovádět na přilbě jakékoliv změny, zejména nikdy do ní nevrtat a nešroubovat. **Postraní ušní ochrana**: u různých lyžařských modelů lze postraní ušní ochranu kvůli výměně nebo čištění odebrat. Tato se musí při dalším použití přilby zase správně přimontovat! Jinak bezpečnost přilby není zachována.

Správná údržba

Vnitřní vystýlka čistěte vlhkým hadrem, který je napuštěn jemným (neagresivním) čistícím prostředkem a nechá se uschnout při pokojové teplotě. Čištění vnější části přilby se provádí jemným čistícím prostředkem pod tekoucí vodou. Nepoužívejte rozpouštědla.

Lyžařské helmy 3F jsou ve shodě s ustanoveními nařízení evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425 ze dne 9. Března 2016 o osobních ochranných prostředcích. Vyhovují požadavkům na osobní ochranné pomůcky „Přilby pro sjezdové lyžování a snowboarding" dle ČSN EN 1077.
Typovou zkoušku EU provedla: Telefication, Edisonstraat 12A, 6902 PK Zevenaar, The Netherlands. Notifikovaná osoba č. 0560. Na výrobek bylo vydáno U Prohlášení o shodě, které je dostupné na adrese: https://3fvision.cz/dokumenty-ke-stazeni/

Výrobce**: 3F Vision s.r.o., Rudník 450, 54372 Rudník, Czech republic.** https://www.3fvision.cz/

Země původu: Čína

SK

VAROVANIE! Nepoužívaj'te pri jazde na motorových vozidlách!
Niektorým vážnym poraneniam hlavy nemôže zabrániť ani ochranná helma. Vicemenej použitie presne sediacej helmy môže riziko zranenia výrazne minimalizovať. Vhodné helmy spĺňajú tieto podmienky. Helma musí mať zodpovedajúcu veľkosť. Remeň musí byť pevne upevnený pod bradou, bezpečnostná spona na remeni musí byť nastavená tak, aby remeň pevne fixovala. Z helmy nevymieňajte ani neodstraňujte žiadnu jej časť. Nepoužívajte helmu, ktorá bola nejakým spôsobom poškodená. Neošetrujte helmu žiadnymi chemickými prostriedkami. Nevhodné chemické prostriedky môžu výrazne poškodiť celý produkt.
Na čistenie použite mydlo a vodu.

Ako docieliť správneho sadnutia helmy

Nasaďte si helmu, pozrite sa do zrkadla a jemne posuňte helmu na vašej hlave dopredu, dozadu a potom zo strany na stranu. Pozorujte pritom kožu v oblasti očí. Ak sedí pohodlne a pleť sa pohybuje s helmou, bola nasadená správne. Ak nie helma je príliš uvoľnená. Helma by sa mala nosiť tak, aby jej predná strana bola približne 2,5 cm nad vašim obočím.. Pre maximálnu ochranu musí helma dobre sedieť a byť pripevnená poriadne na hlave.

Ako majú pásy sedieť

S prilbou na Vašej hlave upevnite všetky pásy tak, aby mali rovnaké napätie. Úchytné pásy a helma by mali sedieť čo najpohodlnejšie. Bezpečne upevnenú helmu skúste posunúť dopredu a dozadu, pokiaľ je to možné. Helmu by nemalo byť možné odstrániť z vašej hlavy, nemala by padať dozadu alebo vám brániť vo výhľade. Ak nie je možné helmu správne nasadiť, nenoste ju. Všetky nastavenia by mali byť kontrolované vždy, keď je helma nosená.

Starostlivosť o vašu helmu

Používajte iba mydlo, vodu a nebrúsené plátno na povrch, vypchávky a úchytný systé.
Použitie chemického a čistiaceho rozpúšťadla môže spôsobiť neviditeľné zničenie helmy.
Použitie čistého rozpúšťadla, farby môže zničiť ochrannú funkciu prilby. Vystavenie extrémnym teplotám môže spôsobiť neviditeľné poškodenie vašej helmy.

Dôležité informácie!

Táto helma nie je vhodná pre osoby, ktoré nemôžu pohodlne niesť váhu helmy.
Deti do 1 roku by mali byť vyšetrené pediatrom, či majú adekvátne krčné svalstvo, pred použitím tejto helmy.
Táto helma nie je určená na motorové športy.
Je navrhnutá, aby absorbovala jeden významnejší pád.
Poškodené helmy by nemali byť používané znovu, ak neboli preskúmané vašim obchodom.
Dopad môže spôsobiť neviditeľné poškodenie helmy.
Vystavenie extrémnym teplotám môže spôsobiť neviditeľné poškodenie helmy.
Bezpečne pripevnite všetky úchytné pásy.
Ak riadne nesedia nemôžete helmu nosiť.
Táto helma neposkytne žiadnu ochranu častiam tela, ktoré nepokrýva priamo.

Okrem ťažšieho pádu bude životnosť helmy závisieť na dĺžke a početnosti jej použitia.
Ako iné bezpečnostné prvky i táto helma potrebuje byť v priebehu času vymenená.
Doporučujeme si vašu helmu vymeniť po 3 rokoch používania.

Lyžiarske helmy 3F sú v zhode s ustanoveniami nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425z 9. Marca 2016 o osobných ochranných prostriedkoch. Vyhovujú požiadavkám na osobné ochrannépomôcky "Prilby pre zjazdové lyžovanie a snowboarding" podľa EN 1077.
Typovú skúšku EÚ vykonala spoločnosť: Telefication, Edisonstraat 12A, 6902 PK Zevenaar, Holandsko. Notifikovaná osoba č. 0560.
Na výrobok bolo vydanéEÚ Vyhlásenie o zhode, ktoré je dostupné na adrese: https://3fvision.cz/dokumenty-ke-stazeni/

Výrobca: 3F Vision s.r.o., Rudník 450, 54372 Rudník, Czech Republic. https://www.3fvision.cz/

Krajina pôvodu: Čína